

# **Letná škola umenia a technológií**

**24. augusta - 6. septembra 2007, 13 kubikov, Bratislava**

**vyhodnotenie projektu**

MK-7028/2007/5.3

# Obsah

## **Správa o realizácii projektu**

### **i. Naplnenie cieľa a zámeru projektu**

### **ii. Realizované aktivity v rámci projektu**

Časový priebeh projektu

Chronológia realizovaných aktivít

Časový priebeh

Program

Obsahové zameranie programu

### **iii. Návštevnosť a účastníci projektu**

Vedenie a účasť na dielňach

Realizácia a návštevnosť performance a prezentácií

Prípravný a organizačný tím

### **iv. Sprievodný propagačný materiál**

### **v. Odborná a mediálna odozva, informácie o projekte na internete**

### **vi. Spolupráca so zahraničnými partnermi**

### **vii. Prínos podujatia**

### **Prílohy**

Flyer

Plagát

Skladačka

Tlačové správy

dokument „Prehľad workshopov“

dokument „Prehľad účastníkov dielní“

# Správa o realizácii projektu

**Letná škola umenia a technológií** sa konala od 24. augusta do 6. septembra 2007 v priestoroch združenia

13 kubikov na Zlatých pieskoch v Bratislave. Pred niekoľkými rokmi bola táto oblasť pretvorená z priestorov na spracovanie štrku na komplex galérie súčasného umenia a umeleckých ateliérov.

Škola bola organizovaná do dielní, v ktorých bol ústredným motívom experimentovanie a spolupráca. Dovedna

17 dielní vyústilo v 18 verejných performance, 5 inštalácií a 4 premietania.

*Letnú školu umenia a technológií* zorganizovalo združenie 13 kubikov v spolupráci s partnermi projektu Mlok Praha, ScArt Praha, Nextlab Budapešť a Okno Brusel. Projekt bol realizovaný v spolupráci s iniciatívami tranzit.sk, A4 - nultý priestor, Info@police, Atrakt Art, a podporili ho Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, Medzinárodný višegrádsky fond, tranzit.sk, Vnet, Okno a ďalší.

Mediálni partneri: Rádio FM, Rádio Tlis, 3/4, Znmg, PC Revue, Kultura.sk, Kyberia.sk, Buryzone.info, Recar, A2 - kulturní týdeník, Jlbjlt.net

## i. Naplnenie cieľa a zámeru projektu

Účastníci projektu mali možnosť vstupovať do projektu aktívne - jednak v role študenta, jednak v role lektora. Vychádzali sme z toho, že každý účastník má znalosti a skúsenosti v špecifických oblastiach, ktoré môže zdieľať s ostatnými a v spolupráci s nimi vyvíjať tvorivé aktivity v unikátnom „medziodborovom“ prostredí. Kľúčovými pojmami projektu boli *spolupráca* a *experimentovanie* naprieč disciplínami.

Témy mnohých z pripravovaných dielní a prednášok sú predmetom výuky na univerzitách na Slovensku a v zahraničí. Vedúci dielní mali vzdelanie práve z týchto inštitúcií. Na *Letnej škole umenia a technológií* boli tieto skúsenosti zdieľané s ľuďmi z iných, často nekorešpondujúcich, až protichodných disciplín. Takýmto prístupom bol vytvorený priestor pre vznik nových prístupov k už existujúcim formám kreativity a teoretickej reflexie a jednotlivé odbory tak boli obohatené o nové analógie a paralely.

## ii. Realizované aktivity v rámci projektu

### ČASOVÝ PRIEBEH PROJEKTU

#### Príprava

marec 2007

Konceptualizácia projektu

marec

Zapojenie partnerov Nextlab Budapešť, Mlok Praha, ScArt Praha a OKNO Brusel

marec až august

Tvorba programu

jún, júl a august

Intenzívnejšia propagácia; praktická príprava dielní a priestoru; prihlasovanie študentov cez web

#### Realizácia

24. august - 6. sept. Hlavný program

#### Evaluácia

september - december Evaluácia a vyúčtovanie projektu



## **CHRONOLÓGIA REALIZOVANÝCH AKTIVÍT**

### **Časový priebeh**

Úvodné stretnutie, prezentácie účastníkov: 24. 8. 2007

Hlavný program (dielne, diskusie, performancie): 25. 8. - 6. 9. 2007

Záverečný program: 6. 9. 2007

*Denný program (25. 8. - 6. 9. 2007):*

10h - 13h dielne

12h - 14.30h obed

14.30h - 19h dielne

19h - 20h večera

20h - 23h večerné performancie

### **Program**

Hlavná časť programu pozostávala z tvorivých dielní. Okrem nich prebiehali diskusie, prezentácie, a najmä performancie a prezentácie tvorby z jednotlivých dielní. Štruktúra programu bola organizovaná ako rozvrh hodín. Prihlasovanie nových študentov prebiehalo prostredníctvom webstránky a bolo spustené niekoľko týždňov pred akciou.

Jednotlivé dielne trvali od 4 do 37 hodín počas jedného až piatich dní. Dĺžky dielní si stanovili lektori sami. Podujatia prebiehali aj paralelne.

Všetky podujatia sa konali v priestoroch 13 kubikov a v areáli Tranzit dielní.

**Dielne viedli domáci aj zahraniční umelci a lektori:** Stanislav Ahrhám (cz), AFA (de), Guy van Belle (be/sk), Steven Ball (uk), Martin Blažíček (cz), Filip Ceněk (cz), Zuzana Černáková (sk), Lenka Dolanová (cz), Jan Dufek (cz), Klaus Filip (at), Peter Gonda (sk), Arnold Haberl (at), Juraj Halas (sk), Magdaléna Hrubá (cz), Barbara Huber (at/sk), Michal Kindernay (cz), Magdaléna Kobzová (sk/cz), Slávo Krekovič (sk), Lukáš Kvašňák (sk), Maxigas (hu), Mária Rišková (sk), Jan Rous (cz), Barbora Šedivá (sk/cz), Pavel Sterec (cz), Miro Tóth (sk), Miloš Vojtěchovský (cz), Anne Wellmer (de/nl), Ladislav Železný (cz), Jana Znášiková (sk), Mirka Zornová (sk)

**Hostia:** Nina Czegledy (hu/ca), Katherine Liberovskaya (ca/us), Ákos Maróy (hu), Ursula Scherrer (ch/us).

Vystúpenia a prezentácie nepriamo súvisiace so zameraním dielní: 136 Zet 52.2 L (sk), Michal Cabowitz (cz), Hana Michalková (sk/de), Motia (fr), Daniel Tóth (sk) a ďalší.

### **Obsahové zameranie programu**

Hlavným motívom dielní bola práca so zvukom, obrazom a textom prostredníctvom najrôznejších foriem a techník. Kľúčovými boli experimentálny prístup a spolupráca. Viacero dielní vyústilo v kolaboratívnu performance, priamo vytvorenú účastníkmi dielní.

Prehľad jednotlivých dielní nájdete v prílohe „Prehľad workshopov“.

### iii. **Návštevnosť a účastníci projektu**

#### **VEDENIE A ÚČASŤ NA DIELŇACH**

Dovedna 100 účastníkov sa zúčastnilo 17 dielní vedených 32 lektormi.

Detailný prehľad účastníkov dielní nájdete v prílohe „Prehľad účastníkov dielní“.

#### **REALIZÁCIA A NÁVŠTEVNOSŤ PERFORMANCE A PREZENTÁCIÍ**

Dielne vyústili v 18 verejných performance, 5 inštalácií a 4 premietania. Podujatia prilákali publikum 400 ľudí (odhad).

Popri nich sa uskutočnilo ďalších 8 verejných akcií nie priamo súvisiacich so zameraním dielní, tie navštívilo ďalších 400 ľudí (odhad).

Detailný prehľad nájdete v prílohe „Prehľad účastníkov dielní“

#### **PRÍPRAVNÝ A ORGANIZAČNÝ TÍM**

Organizačný tím tvorilo dvanásť ľudí (uvádzame bez akademických titulov).

Magdaléna Kobzová  
*koordinácia, program, študenti a fundraising*  
Nar. 1981 v Trenčíne, žije v Prahe a Bratislave. Absolvovala filozofiu na Masarykovej univerzite v Brne (2005). Koordinátorka projektu *Visegrad Arts Lab* v A4 – nultom priestore (2006). Spolupracuje so združením 13m3 v Bratislave.

Dušan Barok  
*koordinácia, program, web, partneri a fundraising*  
Nar. 1979 v Bratislave, žije v Prahe a Bratislave. Absolvoval informačné technológie na Ekonomickej univerzite v Bratislave (1997-2002) a študoval masmediálnu komunikáciu na UCM v Trnave (1998-99). Člen media labu Burundi (2003-05), kde realizoval edukačný projekt *Translab* (2004-5). Vytvoril open source nástroj pre online projektový manažment *backstage* a množstvo webstránok pre kultúrne a umelecké neziskové iniciatívy (od 2000). Osobná stránka: <http://dusan.idealnypartner.sk>

Mária Rišková  
*produkcia, propagácia, program a administrácia*  
Nar. 1974 na Dobrej Vode, žije v Bratislave. Absolvovala kunsthistoriu na Trnavskej univerzite. Spoluzakladala iniciatívy *Poster* (organizovanie dizajnerských akcií), *Buryzone* (2001-04, galéria, klub a ideopožičovňa), *Burundi* (2003-05, media lab), *NADA* (od 2003) a 13 kubikov (od 2005). Mnohé skúsenosti ako historička umenia, grafická dizajnérka a kurátorka.

Zdenka Konečná  
*produkcia a administrácia*  
Nar. 1980 v Trenčíne, žije v Bratislave. Absolvovala kulturológiu na Univerzite Komenského. Pracuje v A4 – nultom priestore ako produkčná manažérka.

Barbora Šedivá  
*public relations, program*  
Nar. 1981 v Trenčíne, žije v Brne a Bratislave. Absolvovala kulturológiu na Univerzite Komenského. Od 2005 pracuje

ako redaktorka časopisu 3/4 a spoluprodukuje hudobný festival *Next*. Skúsenosti s public relations pre A4 – nultý priestor a festival kultúry nových médií *Multiplace*.

Michal Čudrnák  
*večerný program*  
Nar. 1981 v Myjave, žije v Bratislave. Absolvoval knižničnú vedu na Univerzite Komenského v Bratislave. V rokoch 2004-2005 člen media labu Burundi, následne spoluzaložil združenie 13 kubikov.

Erik Bartoš  
*technika, dokumentácia*  
Nar. 1984 v Novom Meste nad Váhom, žije v Banskej Bystrici. Študent Akadémie umení v Banskej Bystrici. Zúčastnil sa viacerých umeleckých projektov.

Marián Lukačka  
*technika*  
Nar 1975, žije v Bratislave. Absolvoval architektúru.

Ladislav Mirvald  
*technika*  
Nar. 1981, žije v Bratislave. Hudobník.

Barbora Námerová  
*študenti*  
Žije v Bratislave. Študuje divadlo a tanec na VŠMU v Bratislave.

Lukáš Kvašňák  
*catering*  
Žije v Bratislave. Člen kolektívu [Info@police](mailto:Info@police).

Marek Kianička  
*grafický dizajn*  
Nar. 1977 v Martine, žije v Bratislave. Absolvoval grafický dizajn na VŠVU v Bratislave.

## iv. Sprievodný propagačný materiál

viď príloha: flyer, plagát, skladačka, tlačové správy

Banner bol umiestnený na nasledovných webových portáloch:

<http://34.sk>

<http://kyberia.sk>

## v. Odborná a mediálna odozva, informácie o projekte na internete

### PREHLAD ČLÁNKOV NA INTERNETE

<http://kultura20.blog.polityka.pl/?p=271>

[film.euforion.sk/index.php?](http://film.euforion.sk/index.php?module=pagemaster&PAGE_user_op=view_article&PAGE_id=1&ARTCL_id=239)

[www.univie.ac.at/Geschichte/Neuverortung-Geschlechtergeschichte/salon21/?p=367](http://www.univie.ac.at/Geschichte/Neuverortung-Geschlechtergeschichte/salon21/?p=367)

[zionmag.org/news\\_detail.php?id=2643](http://zionmag.org/news_detail.php?id=2643)

[magazin.station.zoznam.sk/servlet/Satellite?childpagename=Magazin](http://magazin.station.zoznam.sk/servlet/Satellite?childpagename=Magazin%2FCMS_Container&packedargs=c%3DPage%26cid%3D1118753701917%26rid%3D1125132589551&pagename=CMS_Page)

[zionmag.org/news\\_detail.php?id=2650](http://zionmag.org/news_detail.php?id=2650)

[www.radiofm.sk/content/view/full/23861](http://www.radiofm.sk/content/view/full/23861)

[muteme.cz/?id=7](http://muteme.cz/?id=7)

[gropgrrl.org/wp/](http://gropgrrl.org/wp/)

[hungary.indymedia.org/naptar/esemeny.shtml?cmd\[66\]=i-66-](http://hungary.indymedia.org/naptar/esemeny.shtml?cmd[66]=i-66-3d5df4f3377e4f7a49018b01b898e51a)

[www.jlbjlt.net/index.php](http://www.jlbjlt.net/index.php)

[www.jlbjlt.net/index.php](http://www.jlbjlt.net/index.php)

[medialne.etrend.sk/blog/idealne/post/590/Dnes-sa-zacnu-letne-dielne.-Pridte-si-](http://medialne.etrend.sk/blog/idealne/post/590/Dnes-sa-zacnu-letne-dielne.-Pridte-si-napisat-manifest)

[napisat-manifest](http://medialne.etrend.sk/blog/idealne/post/590/Dnes-sa-zacnu-letne-dielne.-Pridte-si-napisat-manifest)

[kultura.sme.sk/c/3452597/Pozvanky-a-vernissage.html](http://kultura.sme.sk/c/3452597/Pozvanky-a-vernissage.html)

[www.prasopal.sk/node/80](http://www.prasopal.sk/node/80)

[www.ecodesign.sk/?q=recykluj-si-sam-a-maly-uvod-do-odpadologie](http://www.ecodesign.sk/?q=recykluj-si-sam-a-maly-uvod-do-odpadologie)

[www.sme.sk/c/3463854/Letne-dielne.html](http://www.sme.sk/c/3463854/Letne-dielne.html)

[www.sme.sk/c/3463854/Letne-dielne.html](http://www.sme.sk/c/3463854/Letne-dielne.html)

[blazicek.net/cms/?page=20](http://blazicek.net/cms/?page=20)

[blazicek.net/cms/?page=20](http://blazicek.net/cms/?page=20)

[cineblog.cinepur.cz/blog.php?article\\_id=57](http://cineblog.cinepur.cz/blog.php?article_id=57)

[sk.tranzit.org/fetcharticle.php?puzzle&page=1022&siteid=24&article=2020](http://sk.tranzit.org/fetcharticle.php?puzzle&page=1022&siteid=24&article=2020)

[directobjective.blogspot.com/2007/09/near-zlat-piesky-2.html](http://directobjective.blogspot.com/2007/09/near-zlat-piesky-2.html)

[archiv.lemurie.cz/sound\\_archive/tinab/Barok\\_TINAB\\_Nakamura.m3u](http://archiv.lemurie.cz/sound_archive/tinab/Barok_TINAB_Nakamura.m3u)

Krátke zmienky:

[www.blazicek.net/](http://www.blazicek.net/)

[www.gondapeter.sk/index.php](http://www.gondapeter.sk/index.php)

[www.basstafidli.net/board](http://www.basstafidli.net/board)

[dusan.idealnypartner.sk/](http://dusan.idealnypartner.sk/)

[www.electrozone.cz/viewtopic.php?t=2930&postdays=0&postorder=asc&start=90](http://www.electrozone.cz/viewtopic.php?t=2930&postdays=0&postorder=asc&start=90)

[www.blueboard.cz/shoutboard.php?id=53744](http://www.blueboard.cz/shoutboard.php?id=53744)





## vi. Spolupráca so zahraničnými partnermi



Nextlab, Budapešť  
ScArt, Praha  
Mlok, Praha  
OKNO, Brusel

Na tvorbe programu sa spolu so združením 13 kubikov podieľali partneri z Budapešti, Prahy a Bruselu. Zúčastnili sa fáze konceptualizácie, a pripravili dielne *Kolaboratívna video performance*, *Karaoke TV Orchestra*, *Politika wifi sietí*, *Analógová stezka odvahy*, *Performance Podcast*, a asistovali pri propagácii projektu.

## vii. Prínos podujatia

*Letná škola umenia a technológií* úspešne nadviazala na prvý ročník podujatia, *Letné dielne*. Pri tak aktuálnej téme akou je tvorivá práca s novými technológiami, ktorým bola venovaná približne polovica aktivít, do vzdelávacieho procesu boli okrem samotného ovládania počítača zapájané aj interaktívne, priestorové a sociálne prvky. Dôležitou výzvou bolo prepájanie techník a skúseností medzi jednotlivými disciplínami. Dielňa *Pure Data* sa uskutočnila druhýkrát, a tentokrát skupina na mieste vytvorila komunikačnú platformu, ktorá jej účastníkom umožňuje pokračovať v tvorbe aj po ukončení workshopu. Dielne taktiež na našom území po prvýkrát predstavili open source platformu pre spracovanie obrazu a zvuku v reálnom čase *Lloop*. Medzi ohlasmi študentov a lektorov bolo možné identifikovať entuziazmus voči pokračovaniu projektu.

Záverečnú prácu spracoval:  
Dušan Barok  
dusan@idealnypartner.sk

Bratislava, 9. januára 2008